

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Q8 Porta 8P



1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

Produkto pavadinimas : Q8 Porta 8P
UFI : NXM0-J0P2-5002-93RA

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Medžiagos panaudojimas : Apdirbimo alyva

1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys

Tiekėjas : Kuwait Petroleum Companies in the Benelux
Company Office: Desguinlei 100 - 8, 2018 Antwerp, Belgium
Contactaddress: Petroleumkaai 7, 2020 Antwerp, Belgium
Tel. +32 3 247 38 11, Fax +32 3 216 03 42

Gamintojas / Platintojas : Kuwait Petroleum Belgium N.V./S.A. / Q8Oils Italia S.r.l.
Petroleumkaai 7 Via Volpedo 2
B-2020 Antwerp 15050 Castellar Guidobono (AL)
Belgium Italy

**Asmens, atsakingo už šį
SDL el. pašto adresą** : SDSinfo@Q8.com, pageidautina rašyti tik anglų kalba.

**PCN Kontaktas
informacijai** : PCNinfo@Q8.com, pageidautina rašyti tik anglų kalba.

1.4 Pagalbos telefono numeris

Europa : +44 (0) 1235 239 670
Global (English only) : +44 (0) 1865 407 333



Nacionalinis patariamasis organas/Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras

Lietuva : Lietuvos apsinuodijimų kontrolės ir informacijos Biuras visą parą:
Šiltnamių g. 29, 04130 Vilnius
Bendrasis pagalbos telefonas visą parą: 112
Apsinuodijimų Informacijos Biuras : +370 (8)5 236 20 52 / +370 (8)6 875 33 78

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Produkto apibrėžimas : Mišinys

Klasifikacija vadovaujantis Reglamentu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS)

PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS

1 kategorija

H304

Remiantis 1272/2008 Reglamentu (EB) su papildymais produktas priskiriamas pavojingoms medžiagoms.

**Nežinomo toksiškumo
ingredientai** : Jokių.

**Nežinomo ekotoksiškumo
ingredientai** : Jokių.

Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.

Smulkesnės informacijos apie poveikį sveikatai ir simptomus žr. 11-me skyriuje.

2.2 Ženklinimo elementai

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

Pavojaus piktogramos	: 
Signalinis žodis	: Pavojinga
Pavojingumo frazės	: H304 - Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.
Atsargumo frazės	
Prevencinės	: Netaikoma.
Atoveikis	: P301 + P310, P331 - PRARIJUS: Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją. NESKATINTI vėmimo.
Sandėliavimas	: Netaikoma.
Šalinimas	: P501 - Turinį ir konteinerį šalinkite laikantis visų vietos, regionio, nacionalinių ir tarptautinių reglamentų.
Pavojingi ingredientai	: Tepalinės alyvos (iš naftos), C15-30 vandeniu apdoroti neutralios alyvos pagrindu tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų
Papildomi etiketės elementai	: Netaikoma.
XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai	: Netaikoma.
Specialūs pakuotės reikalavimai	
Tara su vaikams neįveikiamais tvirtinimais	: Netaikoma.
Taktilinis perspėjimas apie pavojų	: Netaikoma.

2.3 Kiti pavojai

Produktas atitinka PBT arba vPvB kriterijus pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą	: Šiame mišinyje nėra medžiagų, kurios įvertintos kaip PBT arba vPvB.
Kiti neklasifikuojami pavojai	: Dėl ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio oda gali išsausėti ir atsirasti dirginimas.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2 Mišiniai	: Mišinys
--------------	-----------

Produkto/ingrediento pavadinimas	Identifikatoriai	%	Klasifikacija	Savitoji koncentracija ribos, M faktoriai ir ŪTĮ	Tipas
Tepalinės alyvos (iš naftos), C15-30 vandeniu apdoroti neutralios alyvos pagrindu	REACH #: 01-2119474878-16 EB: 276-737-9 CAS: 72623-86-0 Indeksas: 649-482-00-X	≥90	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių	REACH #: 01-2119474889-13	≥10 - ≤25	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

alyvų	EB: 276-738-4 CAS: 72623-87-1 Indeksas: 649-483-00-5		Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.		
-------	---	--	--	--	--

Šiame gaminyje esančios mineralinės bazinės alyvos yra itin rafinuotos, jose yra mažiau kaip 3 % DMSO ekstrakto išmatuoto taikant IP 346 metodą, todėl, vadovaujantis Reglamentu (EK) Nr. 1272/2008 L pastaba, nėra klasifikuojamos kai kancerogenas.

Pagal šiuo metu tiekėjo turimą informaciją produkte nėra papildomų sudėtinių medžiagų, kurios naudojamomis koncentracijomis būtų klasifikuojamos kaip pavojingos sveikatai ar aplinkai, būtų priskiriamos patvarioms, linkusioms akumuliuotis ir toksišioms medžiagos (PBTs), ar labai patvarioms ir stipriai gyvuose audiniuose besikaupiančioms medžiagos (vPvBs), todėl šiame skyriuje duomenų apie tai pateikti nereikia.

Tipas

- [1] Medžiaga, klasifikuojama kaip pavojinga sveikatai ar aplinkai
- [2] Medžiaga, kurios poveikis darbo vietoje yra ribojamas

Leidžiamo poveikio darbo vietoje ribos, jei tokios yra, išvardytos 8-me skyriuje.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

- Patekimas į akis** : Tuoj pat skalaukite akis dideliu vandens kiekiu, retkarčiais pakeldami akių viršutinį ir apatinį vokus. Patikrinkite, ar yra kontaktiniai lęšiai; jei yra – išimkite juos. Plaukite ne mažiau, kaip 10 minučių. Kreipkitės medicininės pagalbos.
- Įkvėpus** : Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina ramybė ir padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti. Jei asmuo nekvėpuoja, jei kvėpuoja netolygiai ar kvėpavimas sustoja, darykite dirbtinį kvėpavimą arba apmokytas personalas turi užtikrinti dirbtinį kvėpavimą deguonimi. Suteikiantiam pagalbą asmeniui gali būti pavojinga daryti dirbtinį kvėpavimą burna. Kreipkitės medicinos pagalbos, jei sveikatos sutrikimai nepraeina ar yra sunkūs. Jei apnuodytasis prarado sąmonę, paguldykite jį ir nedelsdami kreipkitės medikų pagalbos. Užtikrinkite atvirą kelią orui patekti. Atpalaiduokite ankštas aprangos detales, pavyzdžiui, apykale, kaklaraištį, diržą ar juosmenį.
- Susilietimas su oda** : Kruopščiai nuplaukite odą muilu ir vandeniu arba naudokitės pripažinta odos valymo priemone. Nusivilkite suterštus drabužius ir nusiaukite. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos. Prieš naudodami pakartotinai, išskalbkite drabužius. Kruopščiai nuvalykite batus prieš apsiaudami pakartotinai.
- Nurijimas** : Nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos. Skambinkite į apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biurą ar gydytojui. Išskalaukite burną vandeniu. Jei yra, išimkite dantų protezus. Prarijus medžiagą, jei apsinuodijęs asmuo yra sąmoningas, duokite jam po truputį gerti vandens. Nustokite girdyti, jei žmogų pykina, nes vėmimas gali būti pavojingas. Prarijus kelia uždusimo pavojų. Gali patekti į plaučius ir juos pažeisti. Nesukelkite vėmimo. Kilus vėmimui galvą reikia laikyti taip, kad išvemtose masės nepatektų į plaučius. Niekada nieko neduokite į burną netekusiam sąmonės asmeniui. Jei apnuodytasis prarado sąmonę, paguldykite jį ir nedelsdami kreipkitės medikų pagalbos. Užtikrinkite atvirą kelią orui patekti. Atpalaiduokite ankštas aprangos detales, pavyzdžiui, apykale, kaklaraištį, diržą ar juosmenį.
- Pirmąją pagalbą teikiančių asmenų apsaugos priemonės** : Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Suteikiantiam pagalbą asmeniui gali būti pavojinga daryti dirbtinį kvėpavimą burna.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Viršytos ekspozicijos požymiai/simptomai

- Patekimas į akis** : Jokių specialių duomenų nėra.
- Įkvėpus** : Jokių specialių duomenų nėra.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- Susilietimas su oda** : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
dirginimas
sausumas
trūkinėjimas
- Nurijimas** : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
pykinimas arba vėmimas

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

- Pastabos gydytojui** : Gydykite simptomiškai. Jei prarijote ar įkvėpėte didelį kiekį, nedelsdami kreipkitės į apsinuodijimų gydymo specialistą.
- Ypatingos procedūros** : Specifinio gydymo nėra.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1 Gesinimo priemonės

- Tinkamos gesinimo priemonės** : Naudokite sausus chemikalus, CO₂, alkoholiui atsparias putas ar purkškite vandeniu.
- Netinkamos gesinimo priemonės** : Nenaudokite vandens srovės.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

- Medžiagos ar mišinio keliami pavojai** : Ugnyje ar įkaitinus padidėja slėgimas, ir kontaineris gali sprogti.
- Pavojingi užsiliepsnojančys produktai** : Jokių specialių duomenų nėra.

5.3 Patarimai gaisrininkams

- Specialūs apsauginiai veiksmai ugniagesiams** : Kilus gaisrui, skubiai evakuokite visus žmones iš incidento vietos. Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo.
- Speciali apsauginė įranga gaisro gesintojams** : Gaisrininkai privalo naudotis atitinkama apsaugos įranga ir autonominiu kvėpavimo aparatu (SCBA) su visą veidą dengiančia kauke, užtikrinančia teigiamą slėgį. Europos standartą EN 469 atitinkantys gaisrininkų drabužiai (įskaitant šalmus, apsauginius batus ir pirštines) užtikrins bazinį apsaugos lygį cheminių medžiagų avarijose.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

- Neteikiantiems pagalbos darbuotojams** : Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Evakuokite žmones iš gretimų plotų. Neleiskite įeiti pašaliniam ir apsaugos priemonių nenaudojančiam personalui. Nelieskite ir nevaikščiokite po pralietą medžiagą. Stenkitės neįkvėpti garų ar rūko. Užtikrinkite tinkamą ventiliaciją. Kai ventiliacija nepakankama, naudokitės tinkamu respiratoriumi. Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones.
- Pagalbos teikėjams** : Jei tvarkant išsiliejusią medžiagą reikalingi specialūs drabužiai, atsižvelkite į visą 8 skirsnyje pateiktą informaciją apie tinkamas ir netinkamas medžiagas. Taip pat žiūrėkite informaciją, pateiktą skyrelyje „Neteikiantiems pagalbos darbuotojams“.

- 6.2 Ekologinės atsargumo priemonės** : Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Jei aplinka (kanalizacija, vandentakiai, dirva arba oras) buvo užteršta šiuo produktu, praneškite atitinkamoms valdžios institucijoms.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- Nedidelis išsiliejimas** : Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite kontenerius iš išsiliejimo vietos. Absorbuokite inertine medžiaga ir įdėkite į tam tinkamą kontainerį atliekoms. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.
- Didelis išsiliejimas** : Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite kontenerius iš išsiliejimo vietos. Prie išpiltos medžiagos priartėkite pavėjui. Neleiskite patekti į nutekamuosius vamzdžius, vandentakius, rūsius ar uždaras patalpas. Nuplaukite išsiliejusią medžiagą į uždara nuotekų valymo sistemą arba elkite kaip toliau nurodyta. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Užteršta absorbuojanti medžiaga gali sukelti tokį pat pavojų, kaip ir išsiliejęs produktas. Sutaupykite ir surinkite išsiliejusią medžiagą nedegiomis sugeriančiomis medžiagomis, pvz., smėliu, žeme, vermikulitu, diatomitine žeme ir supilkite į kontainerį, kad ji vėliau, laikantis vietos taisyklių, būtų sunaikinta.

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius : Avarinės pagalbos kontaktinė informacija pateikta 1 skirsnyje. Informacija apie tinkamas asmenines apsaugines priemones pateikta 8 skirsnyje. Papildoma informacija apie atliekų tvarkymą pateikta 13 skirsnyje.

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

7.1 Su saugiu sandėliavimu susijusios atsargumo priemonės

- Apsaugos priemonės** : Naudokite tinkamas asmens apsaugos priemones (8-as skyrius). NEprarykite. Venkite kontakto su akimis, oda ir drabužiais. Stenkitės neįkvėpti garų ar rūko. Laikykite originaliame inde ar kitame tam tikslui pripažintame tinkamu inde, pagamintame iš suderinamos medžiagos; jei nenaudojate, indą sandariai uždarykite. Tuščios pakuotės yra pavojingos dėl jose esančių produkto likučių. Nenaudokite pakuotės pakartotinai.
- Patarimas dėl bendros darbo higienos** : Plote, kur naudojama, saugoma ir apdorojama ši medžiaga turi būti draudžiama valgyti, gerti ir rūkyti. Prieš valgydami, gerdami ir rūkydami darbuotojai privalo plauti rankas. Prieš įeidami į valgymui skirtas zonas, nusivilkite užterštus drabužius ir nusiimkite apsaugines priemones. Taip pat susipažinkite su 8 skirsnyje pateikta papildoma informacija apie higienos priemones.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Laikyti, vadovaujantis vietos taisyklėmis. Laikykite originalioje pakuotėje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių, sausoje, vėsioje ir gerai vėdinamoje patalpoje, atokiau nuo nesuderinamų medžiagų (žiūr. 10 dalį) bei maisto ir gėrimų. Laikyti užrakintą. Iki naudojant kontenerius laikykite sandariai uždarytus ir užplombuotus. Kontenerius, kurie buvo atidaryti, reikia hermetiškai uždaryti ir laikyti vertikaliai, kad iš jų neišsiliėtų medžiaga. Nelaikykite pakuotėse be etikečių. Naudoti tinkamą pakuotę aplinkos taršai išvengti. Prieš tvarkydami ar naudodami paskaitykite 10 skyrių, kur nurodytos nesuderinamos medžiagos.

7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

- Rekomendacijos** : Nėra.
- Pramonės sektoriui būdingi sprendimai** : Nėra.

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Informacija pateikiama remiantis tipinėmis numatomomis produkto naudojimo sritimis. Tvarkant palaidą medžiagą ar naudojant kitaip, dėl ko gali gerokai padidėti poveikis darbuotojams, pačiai medžiagai ar aplinkai, gali prireikti papildomų priemonių.

8.1 Kontrolės parametrai

Poveikio darbo vietoje ribos

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Produkto/ingrediento pavadinimas	Ribinės poveikio vertės
Tepalinės alyvos (iš naftos), C15-30 vandeniu apdoroti neutralios alyvos pagrindu	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) [tepalo rūkas, įskaitant dūmus] IPRD 8 valandos: 1 mg/m³. Forma: rūkas. TPRD 15 minutės: 3 mg/m³. Forma: rūkas.
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) [tepalo rūkas, įskaitant dūmus] IPRD 8 valandos: 1 mg/m³. Forma: rūkas. TPRD 15 minutės: 3 mg/m³. Forma: rūkas.

Biologinio poveikio indeksai

Poveikio indeksai nežinomi.

Rekomenduojamos monitoringo (stebėsenos) procedūros : Turi būti pateikta nuoroda į tokius stebėjimo standartus: Europos Standartas EN 689 (Darbo vietos oras. Įkvėpiamų chemikalų poveikio, lyginant su ribinėmis vertėmis, vertinimo rekomendacijos ir matavimo strategija) Europos Standartas EN 14042 (Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių veiksnių poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos) Europos Standartas EN 482 (Darbo vietos oras. Bendrieji cheminių medžiagų matavimo procedūrų atlikimo reikalavimai) Taip pat bus reikalaujama pateikti nuorodą į nacionalinius rekomendacinius dokumentus apie pavojingų medžiagų nustatymo metodus.

DNEL/DMEL

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas
Tepalinės alyvos (iš naftos), C15-30 vandeniu apdoroti neutralios alyvos pagrindu	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus 0.74 mg/kg bw/parą <u>Poveikis:</u> Sisteminis DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda 0.97 mg/kg bw/parą <u>Poveikis:</u> Sisteminis DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus 1.19 mg/m³ <u>Poveikis:</u> Vietinis DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus 2.73 mg/m³ <u>Poveikis:</u> Sisteminis DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus 5.58 mg/m³ <u>Poveikis:</u> Vietinis
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus 0.74 mg/kg bw/parą <u>Poveikis:</u> Sisteminis DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda 0.97 mg/kg bw/parą <u>Poveikis:</u> Sisteminis DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus 1.19 mg/m³ <u>Poveikis:</u> Vietinis DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus 2.73 mg/m³ <u>Poveikis:</u> Sisteminis DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus 5.58 mg/m³ <u>Poveikis:</u> Vietinis

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

PNEC

Nėra.

8.2 Poveikio kontrolės priemonės

Atitinkamos techninio valdymo priemonės : Geros bendrosios ventiliacijos turėtų pakakti kontroliuoti ore esančių teršalų poveikį darbuotojams.

Individualios apsaugos priemonės

Higienos priemonės : Nenuryti. Nurijus nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
Akių ir (arba) veido apsauga : Privaloma naudoti patvirtintą standartą atitinkančias akių apsaugos priemones, jei rizikos įvertinimas parodė kad tai yra būtina siekiant išvengti skysčio purslų, miglos, dujų ar dulkių poveikio. Jei galimas kontaktas, turi būti naudojama toliau nurodyta apsauga, išskyrus tuos atvejus, kai įvertinimo rezultatai nurodo aukštesnį apsaugos lygį: apsauginiai akiniai su šoniniais skydeliais.

Odos apsauga

Rankų apsauga : Jei rizikos įvertinimas parodė, kad tai yra reikalinga, dirbant su cheminiais produktais, visuomet būtina dėvėti atsparias chemikalams, nepralaidžias pirštines, atitinkančias aprobuotų standartų reikalavimams. Vadovaudamiesi pirštinių gamintojo nurodytais parametrais, mūvēdami jas patikrinkite, ar pirštinės vis dar pasižymi apsauginėmis savybėmis. Reikia pažymėti, kad pirštinių medžiagos nepralaidumo terminas gali skirtis, priklausomai nuo skirtingų pirštinių gamintojų. Tais atvejais, kai naudojamos keletas medžiagų, pirštinių užtikrinamo saugos laiko negalima tiksliai apskaiciuoti. Mūvēkite tinkamas pirštines, išbandytas pagal EN374. Rekomenduojama: < 1 valandos (prasiveržimo laikas): nitrilo kaučiukas 0.17 mm. Taikyti darbuotojams odos apsaugos programas.
Kūno apsauga : Prieš pradėdant dirbti su šiuo produktu, asmens apsaugos įranga kūnui turi būti parinkta, priklausomai nuo planuojamos vykdyti užduoties ir su ja susijusios rizikos, bei gautas specialisto pritarimas.
Kita odos apsauga : Atsižvelgiant į atliekamą užduotį ir susijusius pavojus prieš pradėdant darbą su šiuo gaminiu reikia pasirinkti ir specialistas turi patvirtinti tinkamą avalinę ir papildomas odos apsaugos priemones.
Kvėpavimo organų apsauga : Atsižvelgdami į pavojų ir sprogimo galimybę, pasirinkite respiratorių, kuris atitinka reikiamą standartą ar sertifikatą. Respiratoriai turi būti naudojami pagal kvėpavimo apsaugos programą, kad būtų užtikrintas tinkamas užsidėjimas, mokymas ir kiti svarbūs naudojimo aspektai. Rekomenduojama: Virimo temperatūra > 65 °C: A1; Virimo temperatūra < 65 °C: AX1; Karšta medžiaga: A1P2. Dujų ir kombinuotų filtrų kasetės turi atitikti Europos standartą EN14387.
Poveikio aplinkai kontrolė : Reikia tikrinti emisijas iš ventiliacijos arba darbo proceso įrangos, kad būtų užtikrintas jų atitikimas aplinkosaugos teisės aktų reikalavimams. Kai kuriais atvejais, siekiant sumažinti emisiją iki priimtino lygio, gali tekti įrengti garų plautuvus, filtrus ar modifikuoti darbo proceso įrangą.

9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

Visos savybės išmatuotos standartinės temperatūros ir slėgio sąlygomis, jei nenurodyta kitaip.

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Išvaizda

Fizikinė būseną : Skystis. [Aliejingas skystis.]
Išvaizda : Švarus
Spalva : Geltonas [Šviesus]
Kvapą : Angliavandenilis. [Lengvas]
Kvapo atsiradimo slenkstis : Nėra.
Lydimosi/užšalimo temperatūra : Netaikoma.

Q8 Porta 8P

9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

Takumo taškas	: -42°C (-43.6°F) [ASTM D 97]
Virimo temperatūra, pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas	: >250°C (>482°F)
Degumas	: Netaikoma.
Viršutinė ir apatinė sprogdumo ribos	: Nėra.
Pliūpsnio temperatūra	: Uždaros talpos: 149°C (300.2°F) [ASTM D 93] Atviros talpos: 154°C (309.2°F) [ASTM D 92]
Savaiminio užsidegimo temperatūra	: >230°C (>446°F)
Skilimo temperatūra	: >250°C
pH	: Netaikoma.
Klampa	: Kinematinis (40°C (104°F)): 8 mm²/s (8 cSt) [ASTM D 445] Kinematinis (100°C (212°F)): 2.26 mm²/s (2.26 cSt) [ASTM D 445]
Tirpumas	:
Terpė	Rezultatas
šaltas vanduo	Netirpstanti
karštas vanduo	Netirpstanti

Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (log Pow)	: Netaikoma.
Garų slėgis	: <0.01 kPa (<0.075006 mmHg)
Tankis	: 0.85 g/cm³ [15°C (59°F)] [ASTM D 4052]
Santykinis garų tankis	: Nėra.
Dalelių charakteristikos	
Vidutinis dalelių dydis	: Netaikoma.

9.2 Kita informacija

9.2.1 Informacija apie fizinių pavojų klases

Sprogstamosios (sprogiosios) savybės	: Netaikoma.
Oksidacinės savybės	: Netaikoma.

9.2.2 Kitos saugos charakteristikos

Netaikoma.

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

10.1 Reaktyvumas	: Specialių bandymų duomenų apie šio gaminio ar jo ingredientų reaktyvumą nėra.
10.2 Cheminis stabilumas	: Produktas yra stabilus.
10.3 Pavojingų reakcijų galimybė	: Normaliomis laikymo ir naudojimo sąlygomis pavojingos reakcijos nevyksta.
10.4 Vengtinės sąlygos	: Jokių specialių duomenų nėra.
10.5 Nesuderinamos medžiagos	: Reaguoja arba nesuderinama su šiomis medžiagomis: Smarkiai oksiduojančios medžiagos
10.6 Pavojingi skilimo produktai	: Normaliomis saugojimo ir naudojimo sąlygomis pavojingų skilimo produktų neturėtų susidaryti.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Ūmus toksiškumas

Nėra.

Išvada/santrauka [Gaminys] : Nėra.

Ūmaus toksiškumo įvertinimas

N/A

Odos ėsdinimas ir dirginimas

Nėra.

Išvada/santrauka [Gaminys] : Nėra.

Smarkus akių pažeidimas/akių dirginimas

Nėra.

Išvada/santrauka [Gaminys] : Nėra.

Kvėpavimo takų ėsdinimas / dirginimas

Nėra.

Išvada/santrauka [Gaminys] : Nėra.

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas

Nėra.

Oda

Išvada/santrauka [Gaminys] : Nėra.

Kvėpavimo

Išvada/santrauka [Gaminys] : Nėra.

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms

Nėra.

Išvada/santrauka [Gaminys] : Nėra.

Kancerogeniškumas

Nėra.

Išvada/santrauka [Gaminys] : Nėra.

Toksiškumas reprodukcijai

Nėra.

Išvada/santrauka [Gaminys] : Nėra.

STOT (vienkartinis poveikis)

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Nėra.

STOT (kartotinis poveikis)

Nėra.

Aspiracijos pavojus

Produkto/ingrediento pavadinimas

Tepalinės alyvos (iš naftos), C15-30
vandeniu apdoroti neutralios alyvos pagrindu
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų
neutralių alyvų

Rezultatas

PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija

PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija

Informacija apie tikėtinus poveikio būdus

Nėra.

Galimas ūmus poveikis sveikatai

- Patekimas į akis** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Įkvėpus : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Susilietimas su oda : Sausina odą. Gali sukelti odos sausumą ir dirginimą.
Nurijimas : Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

Su fizinėmis, cheminėmis ir toksinėmis savybėmis susiję simptomai

- Patekimas į akis** : Jokių specialių duomenų nėra.
Įkvėpus : Jokių specialių duomenų nėra.
Susilietimas su oda : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
dirginimas
sausumas
trūkinėjimas
Nurijimas : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
pykinimas arba vėmimas

Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

Trumpalaikis poveikis

- Galimi tiesioginiai padariniai** : Nėra.
Galimi uždelsti padariniai : Nėra.

Ilgalaikis poveikis

- Galimi tiesioginiai padariniai** : Nėra.
Galimi uždelsti padariniai : Nėra.

Galimas lėtinis poveikis sveikatai

Nėra.

- Išvada/santrauka [Gaminys]** : Nėra.
Bendrybės : Dėl ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio iš odos gali būti pašalinti riebalai ir išsivystyti odos dirginimas, trūkinėjimas ir (arba) dermatitas.
Kancerogeniškumas : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Mutageniškumas : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Toksiškumas reprodukcijai : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

11.2 Informacija apie kitus pavojus

11.2.1 Endokrininės sistemos ardamosios savybės

Nėra.

- Išvada/santrauka [Gaminys]** : Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas turinčiu endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 arba Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 nustatytus kriterijus.

Q8 Porta 8P

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.2.2 Kita informacija

Nėra.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1 Toksiškumas

Nėra.

Išvada/santrauka [Gaminys] : Nėra.

12.2 Patvarumas ir skaidumas

Nėra.

Išvada/santrauka [Gaminys] : Šis produktas natūraliai biologiškai suyra.

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Produkto/ingrediento pavadinimas	LogP _{ov}	BCF	Potencialus
Tepalinės alyvos (iš naftos), C15-30 vandeniui apdoroti neutralios alyvos pagrindu tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų	>6	-	Aukštas
	>6	-	Aukštas

12.4 Judumas dirvožemyje

Grunto/Vandens pasiskirstymo koeficientas

Nėra.

PMT ir vPvM vertinimo rezultatai

Produkto/ingrediento pavadinimas	PMT	P	M	T	vPvM	vP	vM
Tepalinės alyvos (iš naftos), C15-30 vandeniui apdoroti neutralios alyvos pagrindu tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų	No	No	No	No	No	No	No
	No	No	No	No	No	No	No

Judrumas : Nėra.

Išvada/santrauka : Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas PMT arba vPvM.

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 [REACH]

Produkto/ingrediento pavadinimas	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Tepalinės alyvos (iš naftos), C15-30 vandeniui apdoroti neutralios alyvos pagrindu tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų	No	No	No	No	No	No	No
	No	No	No	No	No	No	No

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

Produkto/ingrediento pavadinimas	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Tepalinės alyvos (iš naftos), C15-30 vandeniu apdoroti neutralios alyvos pagrindu tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų	No	No	No	No	No	No	No
	No	No	No	No	No	No	No

Išvada/santrauka Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 [CLP] : Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas PBT arba vPvB.

12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Nėra.

Išvada/santrauka [Gaminys] : Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas turinčiu endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 arba Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 nustatytus kriterijus.

12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyja "Nustatyti naudojimo būdai".

13.1 Atliekų apdorojimo metodai

Gaminys

Šalinimo metodai : Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Šio produkto, jo tirpalų ar kitų jo formų atliekų šalinimas turi visais atvejais atitikti gamtos apsaugos reikalavimus bei vietos valdžios nustatytas atliekų tvarkymo taisykles. Likučius ir perdirbimui netinkamus produktus šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Neapdorotų atliekų negalima šalinti su nuotekomis, išskyrus atvejus, kai jos visiškai atitinka visų valdžios institucijų keliamus reikalavimus.

Pavojingos atliekos : Taip.

Europos atliekų katalogas (EWC)

Atliekų kodas	Atliekų išskirstymas
13 02 05*	mineralinė nechlorintoji variklio, pavarų dėžės ir tepamoji alyva

Pakavimas

Šalinimo metodai : Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Pakuotės atliekos turėtų būti perdirbtos. Svarstyti apie deginimą ar išmetimą į sąvartyną galima tik tada, kai perdirbti yra neįmanoma.

Specialios saugumo priemonės : Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Su tuščiomis neišvalytomis ar neišskalautomis pakuotėmis reikia dirbti atsargiai. Tuščiose pakuotėse ar įdėkluose gali išlikti produkto likučių. Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius.

Q8 Porta 8P

14 SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 JT numeris ar ID numeris	Nereguliuojama.	Nereguliuojama.	Not regulated.	Not regulated.
14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas	-	-	-	-
14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s)	-	-	-	-
14.4 Pakuotės grupė	-	-	-	-
14.5 Pavojus aplinkai	Ne.	Ne.	No.	No.

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams : Transportavimas vartotojo teritorijoje: visada transportuoti uždarytoje, stovinčioje ir saugioje taroje. Pasirūpinti, kad produktą transportuojantys asmenys žinotų, ką daryti avarijos ar atsitiktinio išpylimo atveju.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemonės : Nėra.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai
[ES Reglamentas \(EB\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[XIV Priedas - Autorizuojamų medžiagų sąrašas](#)

[XIV Priedas](#)

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

[Didelį susirūpinimą keliančios medžiagos](#)

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

[XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai](#)

Produkto/ingrediento pavadinimas	%	Žymėjimas [Naudojimas]
Q8 Porta 8P	≥90	3

Etiketė : Netaikoma.

[Kiti ES teisės aktai](#)

Pramoninių išmetamų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės) - Oras : Į sąrašą neįrašyta

Pramoninių išmetamų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės) - Vanduo : Į sąrašą neįrašyta

Sprogstamųjų medžiagų pirmtakai : Netaikoma.

[Ozoną ardančios medžiagos \(ES 2024/590\)](#)

Į sąrašą neįrašyta.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

Sutikimas, apie kurį pranešama iš anksto (PIC) (649/2012/EU)

Į sąrašą neįrašyta.

patvariųjų organinių teršalų (1021/2019/EU)

Į sąrašą neįrašyta.

Seveso direktyva

Šis produktas nėra kontroliuojamas pagal Seveso direktyvą.

Nacionaliniai nuostatai

Vokietija

Pavojingumo vandeniui : 1
klasė (WGK)

Šveicarija

VOC sudėtis : Neapibrėžtas.

Tarptautinės taisyklės

Cheminių ginklų konvencijos sąrašo I, II ir III grupių cheminės medžiagos

Į sąrašą neįrašyta.

Monrealio protokolas

Į sąrašą neįrašyta.

Stokholmo konvencija dėl patvariųjų organinių teršalų

Į sąrašą neįrašyta.

Roterdamo Konvencija dėl sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto (PIC)

Į sąrašą neįrašyta.

UNECE Arhuso protokolas dėl patvariųjų organinių teršalų (POP) ir sunkiųjų metalų

Į sąrašą neįrašyta.

Inventoriaus sąrašas

- Australija** : Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
- Kanada** : Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
- Kinija** : Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
- Eurazijos ekonominė sąjunga** : **Rusijos Federacijos aprašas:** Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
- Japonija** : **Japonijos medžiagų inventorių (CSCL):** Neapibrėžta.
Japonijos medžiagų inventorių (ISHL): Neapibrėžta.
- Naujoji Zelandija** : Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
- Filipinai** : Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
- Korėjos Respublika** : Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
- Taivanis** : Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
- Tailandas** : Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
- Turkija** : Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
- Jungtinės Amerikos Valstijos** : Visos sudedamosios dalys yra aktyvios arba apie jas neprivaloma pranešti.
- Vietnamas** : Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

15.2 Cheminės saugos vertinimas : Šio gaminio komponentų cheminės saugos vertinimas yra arba atliktas, arba netaikomas.

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Pažymi informaciją, pasikeitusią nuo ankstesnio leidimo.

Sutrumpinimai ir akronimai : ADN = Europos nuostatos dėl tarptautinio pavojingų krovinių vežimo vidaus vandens keliais
ADR = Europos šalių sutartis dėl tarptautinio pavojingųjų krovinių vežimo kelių transportu
ASTM = Amerikos bandymų ir medžiagų draugija
ATE = Apskaičiuotas ūmus toksiškumas
BCF = Biokoncentracijos veiksnys
CAS = Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba
CLP = Reglamentas dėl klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo Reglamentas (EB) ro. 1272/2008]
DIN = Vokietijos standartizacijos institutas
DMEL = Išvestinė minimalaus poveikio vertė
DNEL = Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė
EK = Europos Komisija
EC50 = Pusinė didžiausia veiksminga koncentracija
EN = Europos standartas (Norma)
EUH teiginys = CLP-specifiniai teiginiai apie pavojų
GHS - Visuotinė harmonizuota cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistema
IATA = Tarptautinė oro transporto asociacija
IBC = Nefasuotų krovinių vidutinis konteineris
IC50 = Didžiausia pusinė inhibicijos koncentracija
IMDG = Tarptautinis pavojingų krovinių gabenimas jūra
IMO = International Maritime Organisation
ISO = International Organization for Standardization
LC50 = Vidutinė mirtina (letalinė) koncentracija
LD50 = Vidutinė mirtina (letalinė) dozė
LOAEL / LOAEC = Lowest Observed Adverse Effect Level / Concentration
MARPOL = Tarptautinė konvencija dėl teršimo iš laivų prevencijos, 1973, pakeista 1978 m. Protokolu. ("Marpol" = jūros teršimas)
N/A = Nėra
NOAEL / NOAEC = No Observed Adverse Effect Level / Concentration
NOEL / NOEC = No Observed Effect Level / Concentration
OECD = Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija
OEL = Profesinio poveikio ribinis dydis
PBT = Patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiinė
PNEC = Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija
REACH = Reglamentas dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimo [Raglamnetas (EB) Nr. 1907/2006]
RID = Pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais taisyklės
SDL = Saugos duomenų lapas
SVHC = Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos
STEL = Short Term Exposure Limit / TPRV = Trumpalaikio poveikio ribinė vertė
TLV = Threshold Limit Value / NRV = neviršytina ribinė vertė
TWA = Time Weighted Average / IPRV = Ilgalaikio Poveikio Ribinė Vertė
UFI = Unique Formula Identifier
JT = Jungtinės Tautos
VOC = Lakūs organiniai junginiai
vPvB = labai patvarių ir didelio biologinio kaupimosi

Klasifikacijai nustatyt naudota procedūra pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikacija	Pagrindimas
Asp. Tox. 1, H304	Skaiciavimo metodas

Šiame gaminyje esančios mineralinės bazinės alyvos yra itin rafinuotos, jose yra mažiau kaip 3 % DMSO ekstrakto išmatuoto taikant IP 346 metodą, todėl, vadovaujantis Reglamentu (EK) Nr. 1272/2008 L pastaba, nėra klasifikuojamos kaip kancerogenas.

Pastaba L: Cheminė medžiaga neklasifikuojama kaip kancerogeninė, jei galima įrodyti, kad medžiagoje yra mažiau kaip 3 % DMSO ekstrakto, išmatuoto taikant IP 346 metodą „Policiklinių aromatinių junginių nustatymas nenaudotose bazinėse tepamosiose alyvose ir asfaltenu neturinčiose naftos frakcijose – dimetilsulfoksido ekstrahavimas, lūžio rodiklio metodas“, Naftos institutas, Londonas. Ši pastaba taikoma tik tam tikroms 3 dalies sudėtinėms cheminėms

Q8 Porta 8P

16 SKIRSNIS. Kita informacija

medžiagoms, gautoms iš naftos.

[Pilnas sutrumpintų H teiginių tekstas](#)

H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

[Pilnas klasifikacijų \[CLP/GHS, Reglamentas \(EB\) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo\] tekstas](#)

Asp. Tox. 1 PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija

- Mokymo patarimai : Kad sumažintumėte poveikį, užtikrinkite darbininkų mokymą.
- Atspausdinimo data : 04-03-2025
- Išleidimo data/ Peržiūrėjimo data : 04-03-2025
- Ankstesnio leidimo data : 01-12-2023
- Versija : 1.05
- Paruošė : Kuwait Petroleum Research & Technology B.V., The Netherlands

[Pastaba skaitytojui](#)

Informacija šiame saugos duomenų lape remiasi šiuolaikinėmis mūsų žiniomis ir šiuolaikiniais įstatymais. Be rašytinių vartojimo instrukcijų šis produktas negali būti naudojamas kitiems, nei nurodyta 1-e skyriuje, tikslams. Vartotojas visuomet atsako už vietos taisyklių ir įstatymų reikalavimų vykdymą. Informacija šiame saugos duomenų lape pateikiama kaip saugos reikalavimai vartojant mūsų produktą. Ji neturi būti laikoma produkto savybių garantija.